Ch5 - Năm Pháp - VIII. Phẩm Người Chiến Sĩ (Yodhājīvavagga)

Kinh Tăng Chi Bộ (VNC PHVN, 2021)

564 KINH TĂNG CHI Bộ

VIIL PHẢM NGƯỜI CHIẾN sĩ (YODHẴJĨVAVAGGA)

I. KINH TÂM GIẢI THOÁT QUẢ THỨ NHẤT (PaỊhamacetovimuttìphaỉasuttà) (A. III. 84) 71. Năm pháp, này các Tỷ-kheo5 được tu tập? được làm cho sung mãn? đưa đến Tâm giải thoát quả, Tâm giải thoát lợi ích? Tuệ giải thoát quả, Tuệ giải thoát lợi ích. Thế nào là năm? Ở đây, này các Tỷ-kheo5 Tỷ-kheo trú tùy quán bất tịnh trên thân, với tưởng ghê tởm trong các món ăn5 với tưởng không hoan hỷ đối với tất cả thế giới? tùy quán vô thường đôi với tât cả hành, với tưởng vê chêt, vị ây nội tâm khéo an trú. Năm pháp này, này các Tỷ-kheo, được tu tap, được làm cho sung mãn5 đưa đến Tâm giải thoát quả, Tâm giải thoát lợi ích, Tuệ giải thoát quả và Tuệ giải thoát lợi ích. Này các Tỷ-kheo, khi nào Tỷ-kheo có Tâm giải thoát và có Tuệ giải thoát, này các Ty.kheo, vị ây được gọi là Tỷ-kheo đã cât đi các vật chướng ngại, đã lấp các thônậ hào, đã nhổ lên cột trụ, đã mở tung các ổ khóa, là bậc Thánh đã hạ cây cờ xuống, đã đặt gánh nặng xuống, không có gì hệ lụy. Và thế nào là Tỷ-kheo đã cất đi các chướng ngại? Ở đây5 này các Tỷ-kheo? Tỷ-kheo đã đoạn trừ yô minh, đã cắt đứt tận gốc rễ, làm cho như thân cây Sãla, làm cho không thể hiện hữu, không thể sanh khởi trong tương lai. Này các Tỷ-kheo5 như vậy là Tỷ-kheo đã cất đi các vật chướng ngại. Và này các Tỷ-kheo? thế nào là Tỷ-kheo đã lấp các thông hào? Ở đây9 này các Tỷ-kheo? vị Tỷ-kheo đã đoạn trừ tái sanh và sự luân chuyển sanh tử, đã cat đứt tận gốc rễ5 làm cho như thân cây Sãla, làm cho không thể hiện hữu, không thể sanh khởi trong tương lai. Này các Tỷ-kheo, như vậy là Tỷ-kheo đã lấp các thông hào. Và này các Tỷ-kheo? thế nào là vị Tỷ-kheo đã nhổ lên cột trụ? Ở đây, này các Tỷ-kheo5 Tỷ-kheo đã đoạn trừ tham ái5 đã cắt đứt tận g6c rễ, đã làm cho như thân cây Sãla5 đã làm cho không thể hiện hữu, không thể sanh khởi trong tương lai. Này các Tỷ-kheo5 như vậy là Tỷ-kheo đã nhổ lên cột trụ. Và này các Tỷ-kheo, thế nào là vị Tỷ-kheo đã mở tung các ổ khóa? Ở dây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo đã đoạn trừ năm hạ phần kiết sử, đã cắt đứt tận gốc rễ, đã làm cho như thân cây Sãla, đã làm cho không thể hiện hữu,

không thê sanh khởi trong tương lai. Này các Tỷ-kheo, như vậy là Tỷ-kheo đã mở tung các ổ khóa. Và này các Tỷ-kheo5 thế nào gọi Tỷ-kheo là bậc Thánh đã hạ cây cờ xuống5 đã đặt gánh nặng xuống, không có gì hệ lụy? Ở đây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo đã đoạn trừ ngã mạn? đã cắt đứt tận gốc rễ, đã làm cho như thân cây Sãla, đã làm cho không thể hiện hữu, không thể sanh khởi trong tương lai. Này các Tỷ-kheo, như vậy gọi Tỷ-kheo là bậc Thánh đã hạ cây cờ xuống, đã đặt gánh nặng xuống, không có gì hệ lụy. II. KINH TÂM GIẢI THOÁT QUẢ THỨ HAI (Dutỉyacetovimuttiphalasutta) (A. III. 85) 72. Năm pháp, này các Tỷ-kheo, được tu tập, được làm cho sung mãn? đưa đến Tâm giải thoát quả? Tâm giải thoát lợi ích, Tuệ giải thqát quả và Tuệ giải thoát lợi ích. Thế nào là

năm? Tưởng vô thường, tưởng khổ trong vô thường, tưởng vô ngã trong khổ5 tưởng đoạn tận? tưởng ly tham. Năm pháp này, này các Tỷ-kheo5 được tu tap, được làm cho sung mãn, đưa đến Tâm giải thoát quả, Tâm giải thoát lợi ích, Tuệ giải thoát quả và Tuệ giải thoát lợi ích. Khi nào vị Tỷ-kheo, này các Tỷ-kheo5 có Tâm giải thoát và Tuệ giải thoát, này các Tỷ-kheo5 vị ấy được gọi là Tỷ-kheo đã cất đi các vật chướng ngại, đã lấp các thônậ hào, đã nhổ lên cột trụ, đã mở tung các ổ khóa, là bậc Thánh đã hạ cây cờ xuống, đã đặt gánh nặng xuống, không có gì hệ lụy. Và thế nào là Tỷ-kheo đã cất đi các vật chướng ngại? Ở dây, này các Tỷ-kheo? Tỷ-kheo đã đoạn trừ vô minh, đã cắt đứt tận gốc rễ5 đã làm cho như thân cây Sãla, đã làm cho không thể hiện hữu, không thể sanh khởi trong tương lai. Này các Tỷ-kheo, như vậy là Tỷ-kheo đã cất đi các vật chướng ngại. Và này các Tỷ-kheo, thế nào là Tỷ-kheo đã lấp các thông hào? Ở dây, này các Tỷ-kheo? vị Tỷ-kheo đã đoạn trừ tái sanh và sự luân chuyển sanh tử, đã cat đứt tận ệốc rễ5 đã làm cho như thân cây Sãla5 đã làm cho không thể hiện hữu, không the sanh khởi trong tương lai. Này các Tỷ-kheo, như vậy là Tỷ-kheo đã lấp các thông hào. Và này các Tỷ-kheo, thế nào là Tỷ-kheo đã nhổ lên cột trụ? Ở đây, này các Tỷ-kheo, vị Tỷ-kheo đã đoạn trừ tham ái, đã cắt đứt tan gốc rễ, đã làm cho như thân cây Sãla, làm cho không thể hiện hữu, không thể sanh mkhởi trong tương l

566 KINH TẤNG CHI BỘ

Và này các Tỷ-kheo9 thế nào gọi Tỷ-kheo là bậc Thánh đã hạ cây cờ xuống, đã đặt gánh nặng xuống, không có gì hệ lụy? Ở dây, này các Tỷ-kheo9 Tỷ-kheo đã đoạn trừ ngã mạn, đã cắt đứt tận gốc rễ? đã làm cho như thân cây Sãla, đã làm cho không thể hiện hữu, không thể sanh khởi trong tương lai. Này các Tỷ-kheo, như vậy gọi Tỷ-kheo là bậc Thánh đã hạ cây cờ xuống, đã đặt gánh nặng xuống, không có gì hệ lụy.

IIL KINH SỐNG THEO PHÁP THỨ NHẤT (PaḶhamadhammavihārīsuttà) (Ắ. III. 86) 73. Rồi một Tỷ-kheo đi đến Thế Tôn; sau khi đến, đảnh lễ Thế Tôn rồi ngồi xuống một bên. Ngồi xuống một bên, Tỷ-kheo ấy bạch Thế Tôn: - "Sống theo pháp, sống theo pháp", bạch Thế Ton, được nói đến như vậy. Cho đến như thế nào? bạch Thế Tôn, Tỷ-kheo là vị sống theo pháp? - Ở đây, nay Tỷ-kheo? Tỷ-kheo học thông suốt pháp, tức iq Khế kinh, ứng tụng, Ký thuyết, Phúng tụng, Vô vấn tự thuyết, Như thị thuyết, Bổn sanh, Vị tằng hữu pháp, Phương quảnẹ (hay Trí giải). Vị ấy dùng trọn cả ngày để học thuộc lòng pháp, bỏ phê đời sông độc cư an tjnh, không nô lực chuyên chú vào nội tâm an chỉ. Này Tỷ-kheo, đây gọi là Tỷ-kheo thông đạt nhiều kinh điển, nhưng không sống theo pháp. Lại nữa, này Tỷ-kheo, Tỷ-kheo thuyết pháp cho các người khác một cách rộng rãi như đã được nghe, như đã được học thônệ suốt. Vị ấy dùng trọn cả ngày để trình bày pháp cho các người khác, bỏ phê đời sốnệ độc cư an tịnh, kh6ng nô lực chuyên chú vào nội tâm an chỉ. Này Tỷ-kheo? đây gọi là Tỷ-kheo thuyết trình nhiều, nhưng không sống theo pháp. Lại nữa, này Tỷ-kheo? Tỷ-kheo đọc tụng pháp một cách rộng rãi như đã được nghe, như đã được học thuộc lòng. Vị ay dùng trọn cả ngày để tụng đọc? bỏ phế đời sống độc cư an tịnh, không nỗ lực chuyên chú vào nội tâm an chỉ. Này Tỷ-kheo, đây gọi là Tỷ-kheo đọc tụng nhiều, nhimg không sống theo pháp. Lại nữa? này Tỷ-kheo9 Tỷ-kheo với tâm tùy tầm tùy tứ, với ý tùy quán pháp như đã được nghe, như đã được

học thuộc lòng. Vị ấy dùng trọn cả ngày suy tầm về pháp, bỏ phế đời sống độc cư an tịnh, không nỗ lực chuyên chú vào nội tâm an chỉ. Này Tỷ-kheo? đây gọi là Tỷ-kheo suy tầm nhiều, nhưng không sống theo pháp. Ở đây, nĒiy Tỷ-kheo5 Tỷ-kheo học thuộc lòng pháp, tức là: Khế kinh, ứng tụng, Ký thuyết, Phúng tụng5 Vô vấn tự thuyết, Như thị thuyết, Bổn sanh, Vi tằng hữu pháp, Phương quảng (hay Trí giải). Vị ấy không dùng trọn cả ngày để học thuộc lòng pháp9 không bỏ phế đời sống độc cư an tịnh, nỗ lực chuyên chú vào nội tâm an chỉ. Này Tỷ-kheo, như vậy Tỷ-kheo sống theo pháp. Này Tỷ-kheo5 như vậy Ta đã thuyết về học thuộc lòng nhiều, đã thuyết về thuyet trình nhiêu, đã thuyêt vê đọc tụng nhiêu, đã thuyêt vê suy tâm nhiêu, đã thuyết về sống theo pháp. Này Tỷ-kheo, điều gì bậc Đạo sư cần phải làm cho

các đệ tử87 VÌ hạnh phúc, vì lòng thương tưởng, vì lòng từ khởi lên5 các điều ấy, Ta đã làm cho các ông. Này Tỷ-kheo, đây là những gốc cây, đây là những căn nhà trống; này Tỷ-kheo, hãy tu thiền, chớ có phóng dật, chớ có đê về sau sẽ phải hối tiếc. Đây là lời giáo giới của Ta cho các ông.

IV. KINH SỐNG THEO PHÁP THỨ HAI (Putiyadhammavihārīsutta) (A. III. 88) 74. Rồi một Tỷ-kheo đi đến Thế Tôn; sau khi qến, đảnh lễ Thế Tôn rồi ngồi xuống một bên. Ngồi xuống một bên, vị Tỷ-kheo ấy bạch Thế Tôn: "Sống theo pháp, sống theo pháp9\ bạch Thế Ton, được nói đến như vậy. Cho đến như thế nào, bạch Thế T6n, là vị Tỷ-kheo sống theo pháp? -Ở đây5 này Tỷ-kheo, Tỷ-kheo học thuộc lòng pháp, tức Khế kinh, ứng tụng, Ký thuyết, Phúng tụng, Vô vấn tự thuyết, Như thị thuyết, Bổn sanh, Vị tằng hữu pháp, Phương quảng (hay Trí giải); nhưng không rõ biết mục đích tối thượng với trí tuệ. Này Tỷ-kheo, đây gọi là Tỷ-kheo học thuộc lòng nhiều, nhưng không sống theo pháp. Lại nữa, này Tỷ-kheo, Tỷ-kheo thuyết pháp cho các người khác một cách rộng rãi như đã được nghe, như đã học thuộc lòng? nhưng khônệ rõ biết mục đích tối thượng với trí tuệ. Này Tỷ-kheo? đây gọi là Tỷ-kheo thuyet trình nhiều, nhưng không sống theo pháp. Lại nữa, này Tỷ-kheo? Tỷ-kheo đọc tụng pháp một cách rộng rãi như đã được nghe, như đã được học thuộc lòng, nhưng không rõ biết mục đích tối thượng với trí tuệ. Này Tỷ-kheo9 đây gọi là Tỷ-kheo đọc tụng nhiều, nhưng không sống theo pháp. Lại nữa, này Tỷ-kheo9 vị Tỷ-kheo với tâm tùy tâm tùy tứ, với ý tùy quán pháp như được nghe, như đã được học thuộc lòng? nhimg không rõ biết mục đích tối thượng với trí tuệ. Này Tỷ-kheo? đây gọi là Tỷ-kheo suy tầm nhiều, nhimg không sống theo pháp. Ở đây, này Tỷ-kheo5 Tỷ-kheo học thuộc lòng pháp, tức là: Khế kinh, ứng tụng, Ký thuyết, Phúng tụng, Vô vấn tự thuyết, Như thị thuyết, Bổn sanh, Vị tằng hữu pháp, Phương quảng (hay Trí giải); và biết mục đích tối thượng với trí tuệ. Này Tỷ-kheo5 đây gọi là Tỷ-kheo sống theo pháp. Này Tỷ-kheo, như vậy Ta đã thuyết về học thuộc lòng nhiều, đã thuyết về thuyết trình nhiều, đã thuyết về đọc tụng nhiều, đã thuyết về suy tầm nhiều, đã thuyết về sống theo pháp. Này Tỷ-kheo? điều gì bậc Đạo sư cần phải làm cho các đệ tử vì hạnh phúc, vì lòng thương tưởng, vì lòng từ khởi lên, các điều ấy, Ta đã làm cho các ông. Này Tỷ-kheo, đây là những gốc cây, đây là những căn nhà trống; này Tỷ-kheo, hãy tu thiền, chớ có phóng dật, chớ có để về sau phải hối tiếc. Đây là lời giáo

giới của Ta cho các ông.

87 Xem MI. 46; s. V. 157.

568 KINH TẢNG CHI Bộ

V. KINH NGƯỜI CHIẾN sĩ THỨ NHẤT (PaḶhamayodhājīvasuttảỷ^ (A. III. 89) 75. Này các Tỷ-kheo, có năm hạng chiến sĩ này có mặt hiện hữu ở đời. Thế nào là năm? Ở đây, này các Tỷ-kheo5 có người chiến sĩ chỉ thấy bụi mù dấy lên đã chùn chân, rủn chí, không còn can đảm9 không có thể tham gia chiến trận. Như vậy ở đây, này các Tỷ-kheo, là một hạng người chiến sĩ. Này các Tỷ-kheo? đây là người chiến sĩ thứ nhất có mặt hiện hữu ở đời. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, ở đây có người chiên sĩ có thê chịu đựng bụi mù dây lên, nhưng khi thây cờ xí dựng lên, liên chùn chân, rủn chí, không còn can đảm, không có thể tham gia chiến trận. Như vậy ở đây, này các Tỷ-kheo, là một hạng người chiến sĩ. Này các Tỷ-kheo9 đây là hạng người chiến sĩ thứ hai có mặt hiện hữu ở đời. Lại nữa5 này các Tỷ-kheo5 ở đây có người chiên sĩ có thê chịu đựng bụi mù dấy lên, chịu đựng cờ xí dựng lên? nhưng khi nghe tiếng la hét, liền chùn chân, rủn chí, không còn can đảm5 không có thể tham gia chiến trận. Như vậy ở dây, này các Tỷ-kheo? là một hạng người chiến sĩ. Này các Tỷ-kheo? đây là hạng người chiến sĩ thứ ba có mặt hiện hữu ở đời. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, ở đây có hạng người chiến sĩ có thể chịu đựng bụi mù dấy lên, chịu đựng cờ xí dựng lên, chịu đựng tiếng la hét, nhưng khi bị thương trong chiến trận, liền thất kinh thất đảm. Như vậy ở dây, này các Tỷ- kheo, là một hạng người chiến sĩ. Này các Tỷ-kheo? đây là hạng người chiến sĩ thứ tư có mặt hiện hữu ở đời. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, ở đây có hạng người chiến sĩ có thể chịu đựng bụi mù dấy lên, chịu đựng cờ xí dựng lên? chịu đựng tiếng la hét, chịu đựng cuộc xáp chiên. Vị ây? sau khi thăng trận, dự phân vào chiên thăng, câm đâu trong chiến thắng. Như vậy ở đây, này các Tỷ-kheo, là một hạng người chiến sĩ. Này các Tỷ-kheo? đây là hạng người chiến sĩ thứ năm có mặt hiện hữu ở đời. Năm hạng người chiến sĩ này, này các Tỷ-kheo, có mặt hiện hữu ở đời. Cũng vậy5 này các Tỷ-kheo? được ví dụ với năm hạng người chiến sĩ này, có năm hạng người có mặt hiện hữu giữa các Tỷ-kheo. Thế nào là năm? Ở đây, này các Tỷ-kheo, có Tỷ-kheo khi thấy bụi mù dấy lên, liền chùn chân, rủn chí, không còn can đảm, không có thể tiếp tục đời sống Phạm hạnh; sau khi biểu lộ sự yếu kém trong học tập5 liền bỏ học pháp, trở lui lại đời sống thế tục. Thế nào là bụi mù dấy lên đối với vị ấy? Ở đây, này các Tỷ-kheo? Tỷ- kheo được nghe: “Tại một làng hay một thị trấn kia, có người phụ nữ hay thiếu nữ đẹp đẽ, khả ái, làm đẹp lòng người với sắc mặt đẹp thù thắng như hoa sen?5 Khi được nghe vậy, vị ấy liền chùn chân, rủn chí, không còn can đảm5 không

88 Tham chiếu: Tăng.(T.02. 0125.33.3. 0686c20).

CÓ thể tiếp tục đời sống Phạm hạnh; sau khi biểu lộ sự yếu kém trong học tập, liền bỏ học pháp, trở lui lại đời sống thế tục. Đây là nghĩa bụi mù dấy lên đối với vị ấy. Ví như5 này các Tỷ-kheo9 hạng người chiến sĩ ấy, khi mới thấy bụi mù dấy lên, liền chùn chân, rủn chí, không còn can đảm, không có thể tham dự chiến trận. Này các Tỷ-kheo9 Ta

tuyên bố người này giống như ví dụ ấy. Như vậy ở đây, này các Tỷ-kheo, là một hạng người. Đây là người, này các Tỷ-kheo5 được ví dụ với hạng người chiến sĩ thứ nhất có mặt hiện hữu giữa các Tỷ-kheo. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, có Tỷ-kheo chịu đựng được bụi mù dấy lên, nhtrng khi thấy cờ xí dựng lên, liền chùn chân, rủn chí, không còn can đảm, không có thể tiếp tục đời sống Phạm hạnh; sau khi biểu lộ sự yếu kém tróng học tập, liền bỏ học pháp5 trở lui lại đời sống thế tục. Thế nào là cờ xí dựng lên đối với vị ấy? Ở dây, này các Tỷ-kheo, Tỵ-kheo không có nghe: "Tại một làng hay thị trấn kia, có người phụ nữ hay thiếu nữ đẹp dẽ, khả ái5 làm đẹp lòng người với sắc mặt đẹp thù thắng như hoa sen9\ nhưng vị ấy tự mình thấy một phụ nữ hay một thiếu nữ đẹp đẽ, khả ái, làm đẹp lòng người với sắc mặt đẹp thù thắng như hoa sen. Vị ấy, sau khi thấy người phụ nữ hay người thiếu nữ ấy, liền chùn chân, rủn chí, khônậ còn can đảm, không có thể tiếp tục đời sống Phạm hạnh; sau khi biểu lộ sự yếu kém trong học tập, liền bỏ học pháp, trở lui lại đời sống thế tục. Đây là nghĩa cờ xí dựng lên đối với vị ấy. Ví như, này các Tỷ-kheo, hạng người chiến sĩ ấy chịu đựng được bụi mù dấy lên, nhưng khi thấy cờ xí dựng lên5 liền chùn chân, rủn chí, không còn can đảm, không có thê ra trận xáp chiên. Này các Tỷ-kheo, Ta tuyên bố người này giống như ví dụ ấy. Như vậy ở đây, này các Tỷ-kheo? là một hạng người. Đây là người, này các Tỷ-kheo? được ví dụ với hạng người chiến sĩ thứ hai có mặt hiện hữu giữa các vị Tỷ-kheo. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo chịu đựng được bụi mù dấy lên, chịu đựng được cờ xí dựng lên5 nhimg khi nghe tiếng la hét, liền chùn chân, rủn chí, không còn can đảm5 không có thể tiếp tục đời sống Phạm hạnh; sau khi biểu lộ sự yếu kém trong học tập, liền bỏ học pháp, trở lui lại đời sống thế tục. Thế nào là tiếng la hét đối với vị ấy? Ở đay, này các Tỷ-kheo, một nữ nhân đi đến vị Tỷ-kheo tại khu rừng, dưới một gốc cây hay tại ngôi nhà trống, cười nhạo Tỷ-kheo, nói mơn trớn, nói cười lớn tiếng, cợt nhã. Tỷ-kheo bị nữ nhân cười nhạo, nói mơn trớn, nói cười lớn tiếng, cợt nhã, liền chùn chân, rủn chí, không còn can đảm, không có thể tiếp tục đời sống Phạm hạnh; sau khi biểu lộ sự hèn kém trong học tập, liền bỏ học pháp, trở lui lại đời sống thế tục. Đây là nghĩa của tiếng la hét đối với vị ấy. Ví như người chiến sĩ ấy, này các Tỷ-kheo, chịu đựng được bụi mù dấy lên, chịu đựng được cờ xí dựng lên, nhưng khi nghe tiếng la hét, liền chùn chân, rủn chí, không còn can đảm5 không có thể ra trận xáp chiến. Này các Tỷ-kheo, Ta tuyên bố người này giống như ví dụ ấy. Như vậy ở đây, này các Tỷ-kheo, là một

hạng người. Này các Tỷ-kheo, đây là hạng người được ví dụ với người chiến sĩ thứ ba có mặt hiện hữu giữa các Tỷ-kheo. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo chịu đựng được bụi mù dấy lên, chịu đựng được cờ xí dựng lên, chịu đựng được tiếng la hét5 nhimg bị thương trong khi xáp chiến lâm trận liền thất kinh thất đảm. Thế nào là xáp chiến lâm trận đối với vị ấy? Ở đây, này các Tỷ-kheo? khi vị Tỷ-kheo đi đến khu rừng, hay đi đến gốc cây, hay đi đến ngôi nhà trống, một nữ nhân đi đến Tỷ-kheo ấy, ngồi sát một bên, năm sát một bên, vuốt ve mơn trớn. Tỷ-kheo ây được nữ nhân ngồi sát một bên, nằm sát một bên, được vuốt ve mơn trớn, không từ bỏ học tap, không biểu lộ sự yếu kém trong học tập, nhưng hành dâm [với nữ nhân ấy]. Đây là nghĩa xáp

tâm về trí đoạn tận các lậu hoặc. Vị ấy như thật rõ biết: “Bây là kh6” như thật rõ biết: "Bây là khổ tập99; như thật rõ biết: "Bây là khổ diet"; như thật rõ biết: C6Đây là con đường đưa đến khổ diet” như thật rõ biết: "Những pháp này là những lậu hoặc"; như thật rõ biết: “Dây là lậu hoặc tập kh&i”; như thật rõ biết: “Dây là lậu hoặc đoạn giet”; như thật rõ biết: "Bây là con đường đưa đến lậu hoặc đoạn diet." Do vị ấy biết như vậy5 thấy như vậy, tâm được giải thoát khỏi dục lậu, tâm được giải thoát khỏi hữu lậu? tâm được giải thoát khỏi vô minh lậu. Trong sự giải thoát, trí khởi lên: "Ta đã được giải thoát.” Vị ấy rõ biết: "Sanh đã tận, Phạm hạnh đã thành, các việc nên làm đã làm, nay không còn trở lại đời này nữa.,, Đây là sự chiến thắng trong trận chiến đối với vị ấy. Ví như, này các Tỷ-kheo, người chiến sĩ chịu đựng được bụi mù dấy lên, chịu đựng được cờ xí dựng lên, chịu đựng được các tiếng la hét, chịu đựng được sự xáp chiến. Vị ấy, sau khi chiến thắng chiến trận ấy, chiến thắng trong chiến trận, vị ấy vẫn đứng hàng đàu trong trận chiến ấy. Này các Tỷ-kheo5 Ta tuyên bố người này giống như ví dụ ấy. Như vậy? này các Tỷ-kheo, là một hạng người. Này các Tỷ-kheo, đây là hạng người được ví dụ với người chiên sĩ thứ năm có mặt hiện hữu ở đời. Những người này, này các Tỷ-kheo5 được ví dụ với năm chiên sĩ có mặt hiện hữu ở giữa các vị Tỷ-kheo. VI. KINH NGƯỜI CHIẾN sĩ THỨ HAI (Dutìyayodhặfĩvasutta)9ồ (A. III. 93) 76. Có năm người chiến sĩ, này các Tỷ-kheo5 có mặt hiện hữu ở đời. Thế nào là năm? ơ dây, này các Tỷ-kheo9 có người chiên sĩ câm kiêm và mâu5 đeo cung và 91 tham gia vào trận chiến ác liệt. Người ấy, trong trận chiến ấy, nỗ lực, hăng tên?90 hái. Nhimg các người khác, trong khi người ấy nỗ lực và hăng hái như vậy? đánh người ấy và áp đảo người ấy. Như vậy ở đây, này các Tỷ-kheo, có hạng người chiến sĩ như vậy. Đây là hạng chiên sĩ thứ nhât có mặt hiện hữu ở đời. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, ở đây có hạng người chiến sĩ cầm kiếm và mâu, đeo cung và tên5 tham gia vào trận chiến ác liệt. Vị ấy, trong trận chiến ấy, nỗ lực, hăng hái. Nhưng các người khác làm cho người ây bị thương, và [các chiên hữu] khiêng người ây di, chở người ây đên các người bà con. Khi chở người ấy đi và chưa đến các bà con, người ấy mệnh chung ở giữa đường. Ở đây, này các Tỷ-kheo9 có một hạng chiến sĩ như vậy. Đây là hạng chiến sĩ thứ hai có mặt hiện hữu ở đời. Lại nữa, này các Tỷ-kheo? ở đây có hạng người chiên sĩ câm kiêm và mâu, đeo cung và tên, tham gia vào trận chiến ác liệt. Vị ấy, trong trận chiến ấy, nỗ lực, hăng hái. Nhưng các người khác làm cho người ấy bị thương, và [các chiến

90 Tham chiếu: Tg.(T.02. 0125.33.4. 0687b27). 91 Xem M. I. 68; II. 99; Vin. II. 192.

hữu] khiêng người ấy đi, chở người ấy và đưa người ấy đến các n^ười bà con. Và những người bà con săn sóc và nuôi dưỡng người ây. Người ây, trong khi được các người bà con săn sóc và nuôi dưỡng, bị mệnh chung vì vết thương ấy. ơ đây5 này các Tỷ-kheo, có một hạng người chiên sĩ như vậy. Đây gọi là hạng chiên sĩ thứ ba có mặt hiện hữu ở đời. Lại nữa, này các Tỷ-kheo5 ở đây có người chiên sĩ câm kiêm và mâu, đeo cung và tên5 tham gia vào trận chiến ác liệt. Vị ấy, trong trận chiến ấy, nỗ lực, hăng hái. Nhưng các người khác làm cho người ấy bị thương, và [các chiến hữu] khiêng người ấy đi,

tời

nhiêu hơn. Các dục được Thê Tôn ví dụ như đâu răn, khô nhiêu, não nhiêu, sự nguy hại ở đây lại nhiều hơn/ Tôn giả hãy tìm sự thoải mái trong Phạm hạnh! Tôn ệiả chớ biểu hiện sự yếu kém trong học tập, chớ từ bỏ học pháp và trở lui đời song thế tục.” Vị ấy được các đồng Phạm hạnh giáo giới như vậy, khuyên bảo như vậy, liên nói như sau: uNày các Hiên giả5 dâu cho Thê Tôn có nói các dục vui ít, khô nhiều, não nhiều, sự nguy hại ở đây lại nhiều hơn, nhung tôi không có thể tiếp tục đời sống Phạm hạnh; sau khi biểu lộ sự yếu kém trong học tập, từ bỏ học pháp5 tôi sẽ trở về đời sống thế tục." Sau khi biểu lộ sự yếu kém trong học tập, sau khi từ bỏ học pháp, vị ấy trở lui đời sống thế tục. Ví như, này các Tỷ-kheo, người chiên sĩ ây, sau khi câm kiêm và mâu, đeo cung và tên? tham gia vào trận chiến khốc liệt. Vị ấy5 trong chiến trận ấy, nỗ lực, hăng hái. Nhưng các người khác, trong khi người ấy nỗ lực, hăng hái như vậy5 làm người ấy bị thương, và [các chiến hữu] khiêng người ấy đi, chở người ấy và đưa người ấy đến các người bà con. Các người bà con săn sóc nuôi dưỡng người ấy. Người ấy, tuy được các người bà con săn sóc nuôi dưỡng nhung bị mệnh chung vì vết thương ấy. Này các Tỷ-kheo, Ta tuyên bố người này được ví như ví dụ ấy. ở đây, này các Tỷ-kheo? có hạng người như vậy. Này các Tỷ- kheo? đây là hạng người được ví dụ với người chiến sĩ thứ ba có mặt hiện hữu giữa các Tỷ-kheo. Lại nữa, này các Tỷ-kheo? Tỷ-kheo sống dựa vào làng hay thị trấn. Vị ấy vào buổi sáng, đắp y, cầm y bát đi vào ngôi làng hay thị trấn ấy để khất thực với thân không phòng hộ, với lời không phòng hộ? với tâm không phòng hộ? với niệm không an trú, với các căn không được bảo vệ. Vị ấy ở đấy thấy nữ nhân ăn mặc không chỉnh tề, ăn mặc không kín đáo. Sau khi thấy nữ nhân ăn mặc không chỉnh tề? ăn mặc không kín dáo, tham dục tấn công vị ấy. Vị ấy với tâm bị tham dục tấn công nên thân bị thiêu cháy, tâm bị thiêu đốt. Vị ấy suy nghĩ như sau: “Ta hãy đi đến khu vườn, báo tin cho các Tỷ-kheo: 'Này các Hiền gi,tôi bị tham dục tràn ngập, bị tham dục ám ảnh. Tôi không có thể tiếp tục đời sống Phạm hạnh. Tôi tuyên bố sự yếu kém trong học tap, từ bỏ học pháp, trở về với đời sống thế tục.,,, Vị ấy đi đến khu vườn, báo tin cho các Tỷ-kheo: "Nàỵ các Hiền giả, tôi bị tham dục tràn ngập, bị tham dục ám ảnh. Tôi không có thể tiếp tục đời sống Phạm hạnh; sau khi biểu lộ sự yếu kém trong học tập, từ bỏ học pháp, tôi trở về với đời sống thế tục." Các vị đồng Phạm hạnh giáo giới khuyên bảo như sau: "Này Hiền giả9 Thế Tôn đã nói: 'Các dục vui ít, khổ nhiều, não nhiều, sự nguy hại ở đây lại nhiều hơn... Các dục được Thế Tôn ví như đầu rắn? khổ nhiều, não nhiều, sự nguy hại ở đây lại nhiều hơn/ Tôn giả hãy tìm sự thoải mái trong Phạm hạnh. Tôn giả chớ biểu lộ sự yếu kém trong học tập5 từ bỏ học pháp và trở lui đời sống thế tục." Được các đồng Phạm hạnh giáo giới như vậy9 khuyên bảo như vậy, vị ấy nói như sau: "Thua các Hiền giả, tôi sẽ nỗ lực. Thưa các Hiền giả, tôi sẽ cố gắng.

Thưa các Hiên giả? tôi sẽ sông thoải mái. Nay tôi không biêu lộ sự yêu kém trong học tập? không từ bỏ học pháp, không trở lui về đời sống thế tục." Ví nhu, này các Tỷ-kheo, người chiên sĩ ây câm kiêm và mâu, đeo cung và tên5 tham gia vào trận chiến ác liệt. Vị

ấy, trong trận chiến ấy, nỗ lực, hăng hái. Nhưng các người khác, trong khi người ấy nỗ lực5 hăng hái như vậy, làm cho người ấy bị thương, và [các chiến hữu] khiêng người ấy di, chở n^ười ấy và đưa người ấy đến các người bà con. Các người bà con săn sóc người ây, nuôỉ dưỡng nệười ấy. Người ấy, nhờ các bà con săn sóc nuôi dưỡng, được chữa lành khỏi vết thương. Ta tuyên bố rằng, này các Tỷ-kheo, người này giống như ví dụ ấy. Ở đây, này các Tỷ-kheo5 có hạng người như vậy. Người này9 này các Tỷ-kheo? được ví dụ với chiến sĩ thứ tư có mặt hiện hữu giữa các Tỷ-kheo. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo sông dựa vào một làng hay một thị trân. Vị ây vào buôi sáng, đăp y, câm y bát đi vào làng hay thị trân ây đê khât thực với thân được phòng hộ, với lời nói được phòng hộ, với tâm được phòng hộ, với niệm được an trú, với các căn được bảo vệ. Vị ây khi măt thấy sắc, không nắm giữ tướng chung, không nắm giữ tướng riêng. Những nẹuyên nhân gì vì nhãn căn không được chế ngự khiến tham ái, ưu, bi, các ác, bât thiện pháp khởi lên5 vị ấy tự chế ngự nguyên nhân ấy, hộ trì nhãn căn, thực hành sự hộ trì nhãn căn. Khi tai nghe tiếng... mũi ngửi hương... lưỡi nếm vị... thân cảm xúc... ý nhận thức các pháp, vị ấy không nắm giữ tướng chung, không nắm giữ tướng riêng. Những nguyên nhân gì khiến ý căn không được chế ngự khiến tham ái, ưu, bi, các ác, bất thiện pháp khởi lên, vị Tỷ-kheo chế ngự nguyên nhân ấy, hộ trì ý căn, thực hành sự hộ trì ý căn. Vị ấy, sau khi đi khất thực và ăn xong, trên con đường trở về, đi đến một chỗ trống trải, khu rừng, gốc cây, ngọn núi5 khe núi, hang núi, bãi tha ma, cao nguyên, ngoài trời, đống rơm. Vị ấy đi đến khu rừng, hay đi đến gốc cây, hay đi đến ngôi nhà trống, ngồi kiết-già, hmg thẳng, để niệm trước mặt. Vị ấy đoạn tận tham ở đời, an trú với tâm ly tham... chứng đạt và an trú Thiền thứ tư. Vị ấy với tâm định tinh, thanh tịnh, trong sáng, không cấu uế, các phiền não được đoạn trừ, nhu nhuyến, kham nhẫn, kiên tri, bất động, hướng tâm về trí đoạn tận các lậu hoặc. Vị ấy như thật rõ biết: “Bây là khổ59; như thật rõ biết: “Dây là khổ tap” như thật rõ biết: "Đây là khổ diet"; như thật rõ biết: 66Đây là con đường đi đến khổ diet".. không còn trở lại đời này nữa. Ví như, này các Tỷ-kheo5 người chiến sĩ ấy cầm kiếm và mâu, đeo cung và tên, tham gia vào trận chiên ác liệt. Người ây, sau khi chiên thắng trận ấy, chiến thắng trong chiến trận, vị ấy vẫn đứng đầu trong chiến trận ấy. Này các Tỷ-kheo, Ta tuyên bô người này giống như ví dụ ấy. ơ đây, này các Tỷ-kheo, có một hạng người như vậy. Đây là hạng người được ví dụ với chiến sĩ thứ năm có mặt hiện hữu giữa các Tỷ-kheo. Này các Tỷ-kheo9 có những hạng người được ví dụ với năm người chiến sĩ này, có mặt hiện hữu giữa các Tỷ-kheo.

VII. KINH Sự SỢ HÃI TRONG TƯƠNG LAI THỨ NHẤT (PaḶhamaanãgatabhayasutta) (A. III. 100) 77. Này các Tỷ-kheo, do quán thấy năm sự sợ hãi trong tương lai này, thật là vừa đủ để vị Tỷ-kheo sống ở rừng, không phóng dật, nhiệt tâm, tinh cần để chứng đạt những gì chưa chứng đạt, đê chứng đăc những gì chưa chứng đăc, đê chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Thế nào là năm? Ở đây, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo sống ở rừng, quán sát như sau: "Nay ta sống một mình trong rừng. Khi ta sống một mình trong rừng, con rắn có thể cắn ta, con bò cạp có thể cắn ta, con rít có thể cắn ta, do vậy ta có thể mệnh chung. Như vậy là chướng ngại cho ta. Vậy ta hãy hăng hái tinh cân đê chứng đạt những gì chưa chứng đạt5 đê chứng đăc những gì chưa chứng đăc5 đê chứng ngộ

những gì chưa chứng ng0.” Này các Tỷ-kheo9 do quán thây sự sợ hãi thứ nhât này vê tương lai, thật là vừa đủ để vị Tỷ-kheo sống trong rừng, không phóng ỉ dật, nhiệt ' tâm, tinh cần để 9

chứng đạt những gì chưa chứng đạt, đê chứng đăc những gì chưa chứng đăc5 đê chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo sống trong rừng, quán sát như sau: "Nay ta sống một mình trong rừng. Khi ta sống một mình trong rừng, ta có thể Vấp ngã và té xuống, cơm ta ăn có thế làm ta mắc bệnh khi ăn, hay mật có thể làm ta khuấy động5 hay niêm dịch (đàm) có thể làm ta khuấy động, cơn gió như kiếm có thể làm ta khuấy động, do vậy ta có thể mệnh chung. Như vậy là chướng ngại cho ta. Vậy ta hãy hăng hái tinh cần để chứng đạt những gì chưa chứng dạt, để chứng đăc những gì chưa chứng đắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng Ĩig6.” Này các Tỷ-kheo, do quán thấy sự sợ hãi thứ hai này về tương lai, thật là vừa đủ để vị Tỷ-kheo sống ở rừng, không ? phóng dật, nhiệt tâm, tinh cần r để? chứng đạt những gì chưa chứng dạt, đê chứng đăc những gì chưa chứng đăc5 đê chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo sông ở rừng, quán sát như sau: "Nay ta sống một mình trong rừng, sống một mình trong rừng, ta chung sống với các loài thú nguy hiểm như sư tử, cọp5 báo, gấu, dã can. Chúng có thể đoạt mạng sống của ta, có thể làm ta mệnh chung. Như vậy là một sự chướng ngại cho ta. Vậy ta hãy hăng hái tinh cần ỉ để chứng đạt những gì chưa chứng đạt5 để chứng đăc những gì chưa chứng đăc5 đê chứng ngộ những gì chưa chứng ngO." Wcác Tỷ-kheo. do quán thây sự sợ hãi thứ ba này vê tương lai, thật là vừa đủ đế vị Tỷ-kheo sống ở rừng, không phóng dật. nhiệt tâm, tinh cần để chứng đạt những gì chưa chứng đạt, để chứng đắc những gì chưa chứng dắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo sông ở rừng, quán sát như sau: "Nay ta sống một mình trong rừng. Khi ta sống một mình trong rừng, ta chung sống với các loài ăn trộm, ăn cắp đã hành nghề. Chúng có thể đoạt mạng sống của

ta, chúng có thể làm ta mệnh chung. Như vậy là một chướng ngại cho ta. Vậy ta hãy hăng hái tinh cần để chứng đạt những gì chưa chứng đạt, để chứng đắc những gì chưa chứng đăc, đê chứng ngộ những gì chưa chứng Ĩig6.” Này các Tỷ-kheo, do quán thấy sự sợ hãi thứ tư này về tương lai, thật là vừa đủ để vị Tỷ-kheo sống ở rừng, không phóng dật5 nhiệt tâm? tinh cần. để chứng 9 Y ĩ 9

đạt những gì chưa chứng đạt5 đê chứng đăc những gì chưa chứng đăc, đê chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Lại nữa5 này các Tỷ-kheo, Tỷ-kheo sống ở rừng, quán sát như sau: "Nay ta sống một mình ở rừng. Ở rừng có những loài phi nhân nguy hiểm, chúng có thể đoạt mạng sống của ta, làm ta mệnh chung. Như vậy là một chướng ngại cho ta. Vậy ta hãy hăng hái tinh cần để chứng đạt những gì chưa chứng đạt. để chứng đăc những gì chưa chứng đăc5 đê chứng ngộ những gì chưa chứng ngO." Này các Tỷ-kheo, do quán thấy sự sợ hãi thứ năm này về tương lai? thật là vừa đủ để Tỷ-kheo sống ở rừng, không phóng dật. nhiệt tâm, tinh cân để chứng đạt những gì chưa chứng đạt, để chứng đắc những gì chưa chứng đắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ.

Này các Tỷ-kheo? do quán thây năm sự sợ hãi vê tương lai này, thật là vừa đủ đế Tỷ-kheo sống ở rừng, không phóng dật5 nhiệt tâm5 tinh cân đê chứng đạt những gì chưa chứng dạt, để chứng đắc những gì chưa chứng dắc, đế chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. VIII. KINH Sự SỢ HÃI TRONG TƯƠNG LAI THỨ HAI (Dutiyaanãgatabhayasutta) (A. III. 103) 78. Này các Tỷ-kheo, do quán thây năm sự sợ hãi vê tương lai này, thật là vừa đủ để Tỷ-kheo sống không phóng dật, nhiệt tâm, tinh cần để chứng đạt những gì chưa chứng đạt, để chứng đắc những gì chưa chứng đắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Thê nào là năm? Ở đây, này các Tỷ-kheo9 Tỷ-kheo quán sát như sau: "Nay ta còn trẻ, niên thiếu, còn thanh niên, tóc đen nhánh, trong tuổi thanh xuân, trong sơ kỳ tuổi đời, nhưng rồi đến thời già sẽ xúc chạm thân này. Khi đã già yếu và bị già chinh phục, thật không dễ gì để tác ý đến giáo pháp của các đức Phật? thật không dễ ệi để sống tại các trú xứ rừng núi5 cao nguyên xa vắng. Trước khi trạng thái ây đến với ta5 không đáng ua, không đáng thích, không khả ý5 ta hãy hăng hái tinh cần trước khi thời ấy đến, để chứng đạt những gì chưa chứng dạt, để chứng ĩ ĩ 7 -

đăc những gì chưa chứng đăc5 đê chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Và nêu thành tựu trạng thái ấy, dầu có bị già, ta sẽ sống được thoải mái.” Này các Tỷ-kheo5 do quán thấy sự sợ hãi thứ nhất này về tương lai, như vậy là vừa đủ để Tỷ-kheo sống không phóng dật, nhiệt tâm, tinh cần để chứng đạt những gì chưa chứng đạt, để chứng đắc những gì chưa chứng đắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, vị Tỷ>kheo quán sát như sau: "Nay ta ít bệnh, ít

não, sự tiêu hóa được điều hòa, không lạnh quá, không nóng quá, trung bình, hợp với tinh tấn? nhimg rồi đến thời bệnh sẽ xúc chạm thân này. Khi đã bị bệnh và bị bệnh chinh phục, thật không dễ gì tác ý đến giáo pháp của các đức Phật? thật không dễ gì để sống tại các trú xứ rừng núi, cao nguyên xa vắng. Trước khi trạng thái ấy đến vói ta, không đáng ưa, không đáng thích, không khả ý5 ta hãy hăng hái tinh cần trước khi thời ấy đến, để chứng đạt những gì chưa chứng dạt, để chứng đắc những gì chưa chứng dắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Và nếu thành tựu trạng thái ấy, dầu có bị bệnh, ta sẽ sống được thoải mái.,, Này các Tỷ-kheo, do quán thây sự sợ hãi thứ hai này vê tương lai, như vậy là vừa đủ để vị Tỷ-kheo sống không phóng dật, nhiệt tâm, tinh cần để chứng đạt những gì chưa chứng đạt, để chứng đắc những gì chưa chứng dắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, vị Tỷ-kheo quán sát như sau: "Nay không có đói kém, được mùa, đô ăn khât thực dê kiêm được, thật dê dàng đê nuôi sông băng nô lực khât thực. Nhimg rôi đên thời có nạn đói? mât mùa, đô ăn khât thực khó được, không dễ gì nuôi sống bằng nỗ lực khất thực. Và những người bị nạn đói sẽ dời đến chỗ nào được nhiều đồ ăn; tại dấy, phải sống với quần chúng, phải sống với sự hỗn tạp. Khi phải sống với quần chúng, phải sống với sự hỗn tạp, thật không dễ gì đe tác ý đến giáo pháp của các đức Phật, thật không dễ gì để sống tại các trú xứ rừng núi, cao nguyên xa vắng. Trước khi trạng thái ấy đến với ta, không đáng ua, không đáng thích, không khả ý5 ta hãy hăng hái tinh cần trước khi thời ấy đến5 để

chứng đạt những gì chưa chứng dạt, để chứng đắc những gì chưa chứng đắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Và nếu thành tựu trạng thái ấy, dầu có bị đói kém, ta sẽ sống được thoải mái?5 Này các Tỷ-kheo, do quán thấy sự sợ hãi thứ ba này về tương lai, như vậy là vừa đủ để vị Tỷ-kheo sống không phóng dật, nhiệt tâm, tinh cần để chứng đạt những gì chưa chứng dạt, để chứng đắc những gì chưa chứng dắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Lại nữa? này các Tỷ-kheo? Tỷ-kheo quán sát như sau: "Nay loài người sống với nhau thuận hòa, hoan hỷ với nhau, không cãi lộn nhau, hòa hợp như nước với sữa, sống nhìn nhau với cặp mắt ái kính. Nhimg rồi đến thời có sự sợ hãi về nạn cướp rừng, dân chúng trong nước leo lên xe đê đi uôn nơi nào có sự sợ hai, dân chúng di cư đên chô có sự an ôn. Tại đây, phải sông với quân chúng, phải sống với sự hỗn tạp, thật không dễ sống với quần chúng, sống với sự hỗn tạp. Trong khi sống với quần chúng, sống với sự hỗn tạp, thật không dễ gì để tác ý đến giáo pháp của các đức Phật? thật không dễ gì để sống tại các trú xứ rừng núi, cao nguyên xa vắng. Trước khi trạng thái ấy đến với ta, không đáng ưa5 không đáng thích, không khả ý, ta phải hăng hái tinh cần trước khi thời ấy đến, để chứng đạt những gì chưa chứng đạt. để chứng đắc những gì chưa chứng đắc, đê chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Và nêu thành tựu trạng thái ây, dâu có gặp sự sợ hãi? ta sẽ sống được thoải mái.,?

CHƯƠNG V. NĂM PHÁP 579

Wcác Tỷ-kheo? dor quán thấy sự sợ hãi thứ tư này về tương lai, như vậy 9 ___ e \ 9

là vừa đủ đê Tỷ-kheo sông không phóng dật? nhiệt tâm, tinh cân đế chứng đạt những gì chưa chứng dạt, đê chứng đăc những gì chưa chứng dăc, đê chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Lại nữa, này các Tỷ-kheo9 Tỷ-kheo quán sát như sau: "Nay chúng Tăng hòa hợp, cùng nhau hoan hỷ, không tranh luận nhau, sống thoải mái cùng chung một lời dạy. Nhưng rồi đến thời chúng Tăng chia rẽ. Khi chúng Tăng chia rẽ, thật không dễ gì để tác ý đến giáo pháp của các đức Phật. Thật không dễ gì để sống tại các trú xứ rừng núi? cao nguyên xa vắng. Trước khi trạng thái ấy đến với ta, không đáng ua, không đáng thích, không khả ý5 ta hãy hăng hái tinh càn trước khi thời ấy đến5 để chứng đạt những gì chưa chứng đạt... để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Và nếu thành tựu trạng thái ấy, dầu chúng Tăng có chia rẽ, ta vẫn sẽ sống được thoải mai." Này các Tỷ-kheo? do quán thấy sự sợ hãi thứ năm này về tương lai, như vậy là vừa đủ để vị Tỷ-kheo sống không phóng dật5 nhiệt tâm, tinh cần... để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Này các Tỷ-kheo? do quán thây năm sự sợ hãi này vê tương lai, thật là vừa đủ để vị Tỷ-kheo sống không phóng dật, nhiệt tâm, tinh cần để chứng đạt những gì chưa chứng đạt, để chứng đắc những gì chưa chứng đắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. IX. KINH Sự SỢ HÃI TRONG TƯƠNG LAI THỨ BA (Tatiyaanãgatabhayasuttà) (A. III. 105) 79. Có năm sự sợ hãi về tương lai, này các Tỷ-kheo, nay chưa sanh khởi nhưng sẽ sanh khởi trong tương lai. Các ông cần phải hoàn toàn rõ biết chúng; sau khi rõ biêt, cân phải tinh tân đoạn trừ chúng. Thê nào là năm? Này các Tỷ-kheo, sẽ có những vị Tỷ-kheo trong tương lai, thân không tu tập, giới không tu tập, tâm không tu tập5 tuệ không tu tập. Do thân không tu tập, giới không tu tập, tâm không tu tập, tuệ không tu tập, nếu họ truyền Đại giới cho các người khác, họ

sẽ không có thê huân luyện trong tăng thượng giới, trong tăng thượng tâm, trong tăng thượng tuệ. Các người ấy sẽ trở thành những người thân không tu tập, giới không tu tập, tâm không tu tập9 tuệ không tu tập. Do thân không tu tập, giới không tu tập, tâm không tu tập, tuệ không tu tập, họ truyền Đại giới cho các người khác, họ không có thể huấn luyện trong tăng thượng giới? trong tăng thượng tâm, trong tăng thượng tuệ. Các người ấy sẽ trở thành những người thân không tu tập, giới không tu tập9 tâm không tu tập, tuệ không tu tập. Như vậy5 này các Tỷ-kheo5 do Pháp ô nhiễm nên Luật bị ô nhiễm, do Luật ô nhiễm nên Pháp bị ô nhiễm. Này các Tỷ-kheo? đây là sự sợ hãi thứ nhât vê tương lai, nay chưa sanh khởi nhimg sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông cần phải hoàn toàn rõ biết sự sợ hãi ây. Sau khi hoàn toàn rõ biêt, các ông cân phải tinh tân đê đoạn trừ sự sợ hãi ây.

580 KINH TĂNG CHI Bộ

Lại nữa9 này các Tỷ-kheo, các Tỷ-kheo trong tương lai sẽ trở thành những người thân không tu tập, giới không tu tap, tâm không tu tập9 tuệ không tu tập. Với thân không tu tập5 giới không tu tập, tâm không tu tập, tuệ không tu tập, họ làm Y chỉ sư cho các người khác. Họ không có thể huấn luyện trong tăng thượng giới, trong tăng thượng tâm5 trong tăng thượng tuệ. Những người ấy sẽ trở thành những người thân không tu tập, giới không tu tập, tâm không tu tập, tuệ không tu tập. Các người ây, do thân không tu tap, giới không tu tập, tâm không tu tập, tuệ không tu tập, lại làm Y chỉ sư cho những người khác, họ không có thê huân luyện trong tăng thượng giới, trong tăng thượng tâm, trong tăng thượng tuệ. Như vậy5 này các Tỷ-kheo, do Pháp ô nhiễm nên Luật ô nhiễm, do Luật ô nhiễm nên Pháp ô nhiễm. Này các Tỷ-kheo, đây là sự sợ hãi thứ hai về tương lai, nay chưa sanh khởi nhrnig sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông cần phải hoàn toàn rõ biết sự sợ hãi ấy. Sau khi hoàn toàn rõ biết, các ông cần phải tinh tấn để đoạn trừ sự sợ hãi ấy. Lại nữa, này các Tỷ-kheo9 các Tỷ-kheo trong tương lai sẽ trở thành những người thân không tu tập5 giới không tu tập, tâm không tu tập? tuệ không tu tập. Do than khong tu tap, giới kh6ng tu tap, tâm không tu tập, tuệ không tu tập, khi họ thuyết về Thắng pháp hay về Quảng thuyết (Vedallă). họ rơi vào hắc pháp, không có thê giác ngộ rõ ràng. Này các Tỷ-kheo, đây là do Pháp ô nhiễm nên Luật ô nhiễm, do Luật ô nhiễm nên Pháp ô nhiễm. Này các Tỷ-kheo5 đây là sự sợ hãi thứ ba vê tương lai, nay chưa sanh khởi nhưng sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông cần phải hoàn toàn rõ biết sự sợ hãi ấy. Sau khi hoàn toàn rõ biết, các ông cần phải tinh tấn để đoạn tận sự sợ hãi ấy. Lại nữa, này các Tỷ-kheo5 sẽ có những Tỷ-kheo trong tương lai thân không tu tập, giới không tu tập, tâm không tu tập, tuệ không tu tập. Do thân không tu tập, giới không tu tập, tâm không tu tap, tuệ không tu tập5 đối với các kinh tạng do Như Lai tuyên thuyết, thâm sau5 ý nghĩa sâu kín, siêu thế, liên hệ đến tánh không; khi các kinh ấy được thuyết giảng, họ không có nghe, họ không có lắng tai, họ không an trú tâm liễu giải; họ không nghĩ rằng các kinh ấy cần phải học tap, cần phải học thuộc lòng. Còn những kinh điển do các thi sĩ làm9 những bài thơ với những chữ văn hoa, với những câu văn hoa, thuộc ngoại điển do các đệ tử thuyết; khi các kinh ấy được thuyết giảng, họ sẽ lắng nghe, họ sẽ lóng tai, họ an trú tâm liễu giải. Các pháp ấy, họ sẽ nghĩ cần phải học tập5 cần phải học thuộc lòng. Này các Tỷ-kheo, đây là do Pháp ô nhiễm nên Luật ô

nhiễm, do Luật ô nhiễm nên Pháp ô nhiễm. Này các Tỷ-kheo, đây là sự sợ hãi thứ tư vê tương lai, nay chưa sanh khởi nhtmg sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông cần phải hoàn toàn rõ biết sự sợ hãi ây. Sau khi hoàn toàn rõ biêt, các ông cân phải tinh tân đê đoạn tận sự sợ hãi ây. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, sẽ có những Tỷ-kheo trong tương lai thân không tu tập, giới không tu tập, tâm không tu tập, tuệ không tu tập. Do thân không tu tập, giới không tu tập, tâm không tu tập, tuệ không tu tập, nên các trưởng lão

Tỷ-kheo ấy sẽ sống đầy đủ? biếng nhác, dẫn đầu trong thối đọa5 từ bỏ gánh nặng viên ly, không có hăng hái tinh tân đê chứng đạt những gì chưa chứng đạt, đê chứng đắc những gì chưa chứng dắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Và quần chúng về sau sẽ đi theo tà kiến của họ. Họ sẽ trở thành những người sống đầy đủ9 biếng nhác, dẫn đầu trong thối đọa, từ bỏ gánh nặiiẸ viễn ly, sẽ không hăng hái tinh tân đê chứng đạt những gì chưa chứng dạt, đê chứng đăc những gì chưa chứng dắc, để chứng ngộ những gì chưa chứng ngộ. Như vậy5 này các Tỷ-kheo, do Pháp ô nhiễm nên Luật ô nhiễm, do Luật ô nhiễm nên Pháp ô nhiễm. Này các Tỷ-kheo5 đây là sự sợ hãi thứ năm về tương lai, hiện nay chưa sanh khởi nhưng sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông cần phải hoàn toàn rõ biết sự sợ hãi ấy. Sau khi hoàn toàn rõ biết, các ông cần phải tinh tấn để đoạn tận sự sợ hãi ấy. Này các Tỷ-kheo, năm sự sợ hãi vê tương lai này5 nay chưa sanh khởi nhimg sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông cần phải hoàn toàn rõ biết chúng. Sau khi hoàn toàn rõ biết, các ông cân phải tinh tân để đoạn tận những sự sợ hãi ấy. X. KINH Sự SỢ HÃI TRONG TƯƠNG LAI THỨ TƯ (Catutthaanãgatabhayasutta) (A. III. 108) 80. Có năm sự sợ hãi về tương lai này5 hiện chưa sanh khởi nhưng sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông cần phải hoàn toàn rõ biết chúng. Sau khi hoàn toàn rõ biết, các ông cần phải tinh tấn để đoạn tận những sợ hãi ấy. Này các Tỷ-kheo5 các Tỷ-kheo trong tương lai sẽ tham muốn các y tốt đẹp. Do họ tham muốn các y tốt đẹp, họ sẽ từ bỏ các y nhặt nơi đống rác; họ sẽ từ bỏ các khu rừng, các vùng cao nguyên, các trú xứ xa vắng; họ sẽ đi đến các làng, thị trấn, kinh đô vua chúa và sống tại các chỗ ấy. Vì nhân y áo5 họ sẽ rơi vào những hành vi tầm cầu không thích hợp. Này các Tỷ-kheo? đây là sự sợ hãi thứ nhất về tương lai, hiện nay chưa sanh khởi nhưng sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông cần phải hoàn toàn rõ biết sự sợ hãi ấy. Sau khi hoàn toàn rõ biết, các ông càn phải tinh tấn để đoạn trừ sự sợ hãi ây. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, những Tỷ-kheo trong tương lai sẽ tham muôn các đồ ăn khất thực ngon lành. Do họ tham muốn các đồ ăn khất thực ngon lành5 họ sẽ từ bỏ nếp sống khất thực, từ bỏ các khu rừng, các vùng cao nguyên, các trú xứ xa vắng. Họ sẽ đi vào các làng, thị trấn, kinh đô của vua và sinh sống tại đây5 tìm câu các món ăn thượng vị hợp với đâu lưỡi. Do nhân đô ăn khất thực, họ sẽ rơi vào nhiều hành động tầm cầu không thích hợp. Này các Tỷ-kheo, đây là sự sợ hãi thứ hai về tương lai, hiện nay chưa sanh khởi nhưng sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông càn phải hoàn toàn rõ biết sự sợ hãi ấy. Sau khi hoàn toàn rõ biết, các ông cần phải tinh tấn để đoạn trừ sự sợ hãi ây.

Lại nữa? này các Tỷ-kheo? những Tỷ-kheo trong tương lai sẽ tham muốn các sàng tọa tốt đẹp. Do họ tham muốn các sàng tọa tốt dẹp, họ sẽ từ bỏ nếp sống dưới gốc cây, họ sẽ từ bỏ các khu rừng, các vùng cao nguyên, các trú xứ xa vắng. Họ sẽ đi vào các làng, thị trấn, kinh đô của vua và sinh sống tại đấy. Vì nhân sàng tọa, họ sẽ rơi vào nhiều hành động tầm cầu không thích hợp. Này các Tỷ-kheo? đây là sự sợ hãi thứ ba về tương lai, hiện nay chưa sanh khởi nhimg sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông cần phải hoàn toàn rõ biết sự sợ hãi ấy. Sau khi hoàn toàn rõ biết, các ông cần phải tinh tấn để đoạn trừ sự sợ hãi ây. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, sẽ có những Tỷ-kheo trong tương lai sẽ sống liên hệ với Tỷ-kheo-ni, các Chánh học nữ, các Sa-di-ni. Khi sống liên hệ với Tỷ-kheo-ni, Chánh học nữ, Sa-di-ni, này các Tỷ-kheo, được chờ đợi là: Họ sẽ không thích thú sống Phạm hạnh5 hay họ sẽ rơi vào một trong những tội lỗi ô nhiễm, sẽ từ bỏ học pháp và trở lui lại đời sống thế tục. Này các Tỷ-kheo5 đây là sự sợ hãi thứ tư vê tương lai, hiện nay chưa sanh khởi nhưng sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông cần phải hoàn toàn rõ biết sự sợ hãi ấy. Sau khi hoàn toàn rõ biết5 các ông cần phải tinh tấn để đoạn trừ sự sợ hãi ây. Lại nữa, này các Tỷ-kheo, sẽ có những Tỷ-kheo trong tương lai sống liên hệ với các người có hệ lụy đến khu vườn, với các Sa-di. Khi sống liên hệ với các người có hệ lụy đến khu vườn và với các Sa-di, này các Tỷ-kheo? được chờ đợi là: Họ sẽ sống và tận hưởng các vật liệu cất chứa, và họ sẽ làm các thô tướng đối với đất đai và đối vớỉ các sản phẩm trồng trọt. Này các Tỷ-kheo, đây là sự sợ hãi thứ năm về tương lai, hiện nay chưa sanh khởi nhưng sẽ sanh khởi trong tương lai, các ông cần phải hoàn toàn rõ biết sự sợ hãi ấy. Sau khi hoàn toàn rõ biết, các ông cần phải tinh tấn để đoạn tận sự sợ hãi ấy. Năm sự sợ hãi về tương lai này, này các Tỷ-kheo, hiện nay chưa sanh khởi nhimg sẽ sanh khởi trong tương lai? các ông cân phải hoàn toàn rõ biết chúng. Sau khi hoàn toàn rõ biết, các ông cần phải tinh tấn để đoạn tận những sợ hãi ấy.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.